



# G A Z E T A ZAGDAŃSKA

ISSN 1427-6038 • Numer 133 • Kwiecień 2007 • **Egzemplarz bezpłatny**

**PRZESTĘPCZOŚĆ  
I WYKROCZENIA  
W GMNIE**  
str. 2

**NOWOWYBRANI  
SOŁTYSI**  
str. 4

**ROZMOWA Z WICEWÓJTEM  
MIROŚLAWEM GARECKIM**  
str. 5

**GRAND PRIX  
DLA DARKA  
ZAGDAŃSKIEGO**  
str. 6

## Wszystkim członkom Ochotniczej Straży Pożarnej

*z okazji dnia Patrona Św. Floriana, wyrażając wdzięczność mieszkańców naszej gminy, składamy podziękowanie za ponoszony trud i poświęcenie oraz nieustanną gotowość do niesienia pomocy. Korzystając z tej okazji pragniemy złożyć wszystkim Strażakom i Ich rodzinom oraz członkom młodzieżowych drużyn pożarniczych życzenia wszelkiej pomyślności*

**Wójt Gminy**  
Zbigniew  
Zagdański

**Przewodnicząca  
Rady Gminy**  
Justyna  
Ślewa

## PARTENRSKA STRIZAWKA

W dniach 27.03.-1.04.2007 r. Gmina Zagdańsk po raz kolejny gościła delegację ukraińską z partnerskiej gminy Strizawka na czele z wójtem Vasylem Jakowenko. Tym razem zawitali do nas młodzi adepci ze szkoły sztuki walki Kung- Fu „Wu-Wei” pod opieką swoich instruktorów, którzy to szkoleni byli w słynnym klasztorze Shaolin.

*ciąg dalszy na str 7*



Młodzież z ukraińskiej Strizawki podczas występu na hali w Zagdańsku.

## ABSOLUTORIUM DLA WÓJTA

Podczas sesji Rady Gminy, która odbyła się 26 kwietnia, radni uchwalili absolutorium dla wójta Zbigniewa Zagdańskiego.

Przed głosowaniem wójt przedstawił wszystkim zebranym informacje z działalności w roku 2006. Jako najważniejsze zadania do wykonania wymienił m.in.: rozpoczęcie budowy kanalizacji w Samsonowie i zakończenie drugiego etapu budowy kanalizacji w Janaszowie. Zdaniem wójta, otwiera to w najbliższym czasie możliwości skanalizowania takich miejscowości jak: Samsonów – Piechotne, Samsonów – Ciągłe, Kołomań, Umer, Tumlin – Dąbrówkę, Tumlin – Zacisze, Tumlin – Węgle, Tumlin – Osowę. Do bardzo potrzebnych inwestycji wójt zaliczył budowę kanalizacji na Borowej Górze. Równie ważną w minionym roku była modernizacja drogi nr 750 (od skrzyżowania z ulicą Spacerową do przejazdu kolejowego na Chrustach). Jeśli chodzi o modernizację innych dróg w gminie, wójt z satysfakcją wymieniał dokończenie drogi w Tumlinie - Dąbrówce i Bartkowie oraz położenie nowej nawierzchni na drogach w Zachełmiu i Samsonowie. Z innych inwestycji, mających na celu uatrakcyjnienie turystyczne gminy, to wykonanie m.in. podświetlenia ruin Huty Józefa



w Samsonowie oraz kościoła św. Rozalii i Marcina w Zagdańsku. Komisja Rewizyjna Rady Gminy pozytywnie zaopiniowała wykonanie budżetu gminy i wystąpiła z wnioskiem do Rady o udzielenie wójtowi absolutorium. W głosowaniu brało udział 15 radnych, z czego 12 głosowało „za” a 3 wstrzymało się od głosu. Po głosowaniu Przewodnicząca Rady Gminy Justyna Ślewa w imieniu radnych pogratulowała wójtowi Zbigniewowi Zagdańskiemu bardzo dobrze wykonanej pracy. (kp)

## Z okazji DNIA BIBLIOTEKARZA I BIBLIOTEK

*życzymy wszystkim Bibliotekarzom i Pracownikom Ośrodków Informacji Naukowej licznych i zadowolonych czytelników, na regałach samych „białych kruków” oraz zdrowia, wytrwałości i wspaniałych osiągnięć w życiu osobistym i zawodowym.*

**Wójt Gminy**  
Zbigniew  
Zagdański

**Przewodnicząca  
Rady Gminy**  
Justyna  
Ślewa

## RADY GMINY UCHWALIŁA

Na początku obrad sesji uroczyste zostali przywitani nowowybrani sołtysi oraz przewodniczący rad sołectkich przez Justynę Ślewę - przewodniczącą Rady Gminy. Po stwierdzeniu quorum i przyjęciu porządku obrad wystąpił prezes koła Stowarzyszenia Wędkarzy „Bartek” - Jan Adamczyk. Przybył on na sesję, aby podziękować oraz wręczyć pamiątkowe statuetki stowarzyszenia przewodniczącej Justynie Ślewie oraz radnemu Józefowi Florkowi za okazywaną pomoc.

Kierownik Posterunku Policji w Zagnańsku - Franciszek Grzywa przedstawił radnym informacje Komendanta Komisariatu Policji w Bodzentynie na temat stanu bezpieczeństwa publicznego na terenie gminy Zagnańsk. Po informacji wójta z działalności w 2006 roku oraz informacjach skarbnika gminy z wykonania budżetu gminy za rok 2006 radni

przyznali Wójtowi Zbigniewowi Zagdańskiemu absolutorium. Następnie została podjęta uchwała w sprawie zmian w budżecie gminy na 2007 r. Radni zgodzili się na zabezpieczenie środków finansowych w przypadku uzyskania przez gminę dofinansowania ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Uchwalony został plan miejscowego zagospodarowania przestrzennego sołectwa Samsonów. Przyjęte zostało sprawozdanie wójta Zbigniewa Zagdańskiego z realizacji „Planu Gospodarki Odpadami dla

gminy Zagnańsk”.

W trakcie dyskusji radni postanowili, by w najbliższych dniach przedstawiciele Urzędu Gminy zwrócili się z prośbą do Komendanta Wojewódzkiego Policji w Kielcach o przywrócenie Komisariatu w Zagnańsku. (kp)



## PRZESTĘPCZOŚĆ I WYKROCZENIA W GMNIE

W minionym roku w posterunku Policji w Zagnańsku ujawniono 140 przestępstw oraz prowadzonych było 172 postępowań przygotowawczych.

„W 2006 r. w podstawowych kategoriach przestępstw - kradzieży cudzej rzeczy, kradzieży samochodu, kradzieży z włamaniem, rozbojach, kradzieży rozbójniczej, wymuszeniach rozbójniczych, bójek, pobic - zagrożenie przestępczością utrzymuje się na podobnym poziomie co w 2005 r.” - napisał komisarz Artur Zemsta - komendant Komisariatu Policji w Bodzentynie.

Plagą w gminie są kradzieże, przede wszystkim linii telekomunikacyjnych, infrastruktury kolejowej, telefonów komórkowych. Było ich ponad 40. Ponadto zatrzymano 29 nietrzeźwych kierowców. Policjanci ujawnili 15 kradzieży z wla-

maniem, 3 rozboje i wymuszania rozbójnicze, 22 nietrzeźwych rowerzystów, 11 przypadków znęcań się, 2 kradzieże samochodów oraz 37 spraw związanych z niepłaceniem alimentów. Jeśli chodzi o wykroczenia, to policjanci z Zagnańska nałożyli 153 mandaty karne na łączną sumę ponad 22 tys. zł. W tym 144 mandaty były nałożone za wykroczenia przeciw bezpieczeństwu i porządkowi publicznemu, 15 za łamanie przepisów o obywatelności publicznej, 28 - za łamanie przepisów o wychowaniu w trzeźwości.

Zdaniem komisarza Artura Zemsty, aby można było dążyć do jeszcze lepszej realizacji ustawowych zadań policji oraz zwiększenia społecznego poczucia bezpieczeństwa i zaufania należy prowadzić wspólne działania z innymi służbami pozapolicyjnymi oraz realizować programy profilaktyczne z młodzieżą oraz z mieszkańcami gminy.

Posterunek Policji w Zagnańsku Komisariatu Policji w Bodzentynie w swej obecnej formie funkcjonuje od 16 lipca 2002 r. Posterunek liczy obecnie etatowo 8 funkcjonariuszy. W tym kierownikowi posterunku podlega: dwóch funkcjonariuszy zespołu ds. kryminalnych, dwóch dzielnicowych, trzech policjantów zespołu patrolowego. Policjanci pełnią służbę w systemie zmianowym. (kp)



Posterunek Policji w Zagnańsku.

## SZKOŁA LEŚNA PRZEKAZANA MINISTERSTWU

W kwietniu br. Zespół Szkół Leśnych przekazany został Ministerstwu Środowiska. Rada Powiatu Kieleckiego podjęła uchwałę o przekazaniu ministrowi szkoły z naszej gminy podjęła już w 2004 roku. Uczniowie zyskają, bo będą mogli odbyć staż pracy w innych szkołach. Organem prowadzącym nie będzie już powiat, tylko minister. Porozumienie podpisały te szkoły, które zdołały przygotować się formalnie do tego, a więc mają uchwałę Rady Powiatu o przekazaniu oraz wygasiły w szkole kierunki nieleśne. ZSL te wszystkie warunki spełnił. Kadra pedagogiczna szkoły i uczniowie liczą na to, że przejście szkoły pod skrzydła Ministerstwa Środowiska podniesie prestiż tej placówki, a absolwentom ułatwi znalezienie pracy. Szkoła z nadzieją patrzy w przyszłość. Poprawi się także jakość kształcenia. Programy nauczania będą spójne we wszystkich szkołach leśnych w kraju. Poza tym pomagać będzie szkole Generalna Dyrekcja Lasów Państwowych, która gwarantuje praktyki. Zwiększą się też możliwości zatrudnienia dla absolwentów w organach podległych ministerstwu, np. nadleśnictwach, parkach narodowych. Zespół Szkół Leśnych w Zagnańsku kształcił 241 uczniów w dziewięciu oddziałach. Szkoła ma formalnie przejść pod skrzydła Ministerstwa Środowiska od 1 stycznia 2008 roku - czyli wraz z rozpoczęciem nowego roku budżetowego. (kp)

## NOWOWYBRANI SOŁTYSI

W naszej gminie odbyły się wybory sołtysów oraz do rad sołeckich. W tabeli publikujemy nazwiska nowowybranych sołtysów i przewodniczących Rad Sołeckich.

Sołectwo	Sołtys	Przewodniczący Rady Sołeckiej
Szałas	Władysław Zaczekiewicz	Mieczysław Kondrak
Jaworze	Marek Wiech	Jerzy Adamiec
Gruszka	Jolanta Szmidt	Waldemar Nawara
Lekomín	Krzysztof Bernatek	Zdzisław Piskulak
Kaniów	Andrzej Starz	Janusz Zawrzykraj
Belno	Edward Milcarz	Sławomir Wiech
Chrusty	Krystyna Szydłowska	Andrzej Staniec
Samsonów	Marian Wrona	Stefan Kędzierski
Zachełmie	Feliks Piec	Włodzimierz Sztandera
Bartków	Stanisław Kundera	Ewa Jończyk
Zagnańsk	Grażyna Wawszczak	Waldemar Wiech
Kołomań	Krzysztof Gębski	Elżbieta Zapala
Długojów	Marianna Duś	Anna Cedro
Umer	Edward Krzeszowski	Gustaw Solnica
Tumlin	Ewa Kita	Halina Kubicka
Janaszów	Natalia Wójcik	Krystyna Karcz
Kajetanów	Jan Adach	Jerzy Król

## ZABEZPIECZONE INWESTYCJE

**Radni podjęli uchwałę w sprawie zgody na zabezpieczenie środków finansowych w przypadku uzyskania zapewnienia o dofinansowaniu zadań ze środków z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.**

Radni pozytywnie zaopiniowali starania wójta Zbigniewa Zagdańskiego o ubieganie się o środki z funduszy europejskich na realizację 12 zadań, które czekają gminę. Przewidziana jest budowa kanalizacji sanitarnej w Kaniowie, Chrustach, Bartkowie, Goleniawach, Samsonowie - Komornikach. Równie ważne jest uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie poprzez budowę kanalizacji sanitarnej w Kajetanowie Dolnym, Jaworzach oraz budowa i przebudowa wodociągów w Samsonowie - Podlesiu i Kajetanowie. Przewidywana jest budowa zbiornika wodnego w Szalasiu. Jeśli chodzi zaś o inwestycje drogowe, to zaplanowana jest budowa drogi w Kaniowie, łącznika Jaworze – Siodła oraz modernizacji drogi w Zabłociu wraz z budową chodnika. Rozwiązanie problemów z zakresu infrastruktury drogowej na terenie gminy ma zwińcżyć budowa dróg w Umrze - Zarzeczcu oraz nawierzchni ulic - Bartkowe Wzgórze, ul. Dęba Bartka, Bartków oraz ul. Kieleckiej.

Zaplanowana jest modernizacja sal dydaktycznych Zespołu Szkoły Podstawowej Nr 2, Przedszkola i Gimnazjum w Zagnańsku wraz z budową łącznika budynku szkolnego z halą sportową.

Przewiduje się także wybudowanie kompleksu sportowo - rekreacyjnego w Kajetanowie oraz świetlicy środowiskowej w Jaworzach wraz z zagospodarowaniem terenu i infrastrukturą towarzyszącą. Podniesieniu atrakcyjności turystycznej w gminie ma służyć kompleksowe zagospodarowanie terenu wokół Dęba Bartka, renowacja zabytkowych ruin Huty Józefa w Samsonowie wraz z zagospodarowaniem otaczającego terenu. Przewidziana jest także budowa Gminnego Ośrodka Kultury w Zagnańsku oraz zagospodarowanie jego otoczenia.

Zaplanowana jest modernizacja systemu dystrybucji sieci elektrycznej wzdłuż wybranych ciągów komunikacyjnych w gminie poprzez jej przebudowę z zastosowaniem rozwiązań zmniejszających zużycie energii elektrycznej.

Rada Gminy oświadczyła, że z chwiłą uzyskania informacji o podjętej decyzji o dofinansowaniu na w/w zadania zabezpieczy środki na pokrycie wkładu własnego.

(kp)

## 25 LAT WĘDKARSTWA



Wójt Zbigniew Zagdański wraz z zarządem koła wędkarskiego „Bartek”

Przy zbiorniku wodnym w Zachełmiu 15 kwietnia br. obchodzono 25 lecie założenia koła wędkarskiego „Bartek”. Na rozpoczęcie sezonu wędkarskiego, z samego rana zorganizowano zawody. Chodź może tego dnia nasi wędkarze nie mieli zbyt dobrego „brania” jednakże uroczystościom dopisywała słoneczna pogoda oraz dobra atmosfera. W tym niezwykłym dniu prezes koła Jan Adamczyk wręczył pamiątkowe statuetki członkom koła, będącym w nim od samego początku oraz najbardziej zasłużonym. Nagrodzonych zostało 18 osób: prezes zarządu koła – Jan Adamczyk, Jan Dziwoń – były prezes, Tomasz Chmiel-sekretarz koła, Stanisław Borek – przewodniczący Sądu Organizacyjnego, Ryszard Chrzanowski – przewodniczący Komisji Rewizyjnej, Jerzy Mazur – wiceprezes koła, Tomasz Pytka – wiceprezes koła, Jerzy Stąpór – skarbnik koła, Cezary Wołek – gospodarz koła, Jerzy Więckowski, Julian Chyb, Janusz Frydrych, Tadeusz Gołąb, Ryszard Michalik, Jerzy Maciejski, Henryk Michalski, Stefan Starz, Kazimierz Marcisz.

Statuetki otrzymali również - przewodnicząca Rady Gminy Justyna Ślewa, wójt Zbigniew Zagdański oraz radny Józef Florek za wspieranie oraz dofinansowywanie koła wędkarskiego. Na koniec na ręce prezesa koła Jana Adamczyka został wręczony list gratulacyjny od wójta. Pierwsze zebranie koła „Bartek” odbyło się 5 kwietnia 1982r. Założycielem był Ireneusz Szcześniak z inicjatywy obecnego prezesa Jana Adamczyka. Obecnie do koła należy 184 wędkarzy. Oprócz wędkowania członkowie zajmują się także zarybieniem i ochroną zbiorników wodnych. W ubiegłym roku do zbiornika w Umrze zostało wpuszczone ponad 1000 kg ryb. Koło wędkarskie organizuje, co roku, z okazji Dni Zagnańska, imprezę „Puchar Wójta” w łowieniu ryb. Koło serdecznie zaprasza 3 czerwca wszystkich na zawody wędkarskie, które odbędą się przy zbiorniku wodnym w Umrze.

(kp)

## BĘDĘ NADZOROWAŁ SPRAWY BUDOWLANE W GMINIE (Rozmowa z zastępcą wójta Mirosławem Gareckim)

**Krzysztof Piskulak:** Mieszkańcy naszej gminy uważają, że objęcie stanowiska zastępcy wójta, to Pański „com back”...

**Mirosław Garecki:** *Tak! Objęcie stanowiska wicewójta można uznać za mój powrót do pracy w tutejszym urzędzie. Przed laty pracowałem jako Sekretarz Biura; to odpowiednik dzisiejszego Sekretarza Urzędu. Było to w latach 1975-1986. Później urzędowałem w tym budynku, ale w innym charakterze. Od stycznia 1987 do września 1989, z ramienia Wojewódzkiego Komitetu Zjednoczonego Stronnictwa Ludowego pełniłem funkcję inspektora terenowego. Jestem absolwentem Akademii Ekonomicznej w Krakowie.*

**K.P.:** Kto Pana skłonił, by przyjść do pracy w Urzędzie Gminy?

**M.G.:** *Do podjęcia pracy w administracji samorządowej naszej gminy przekonał mnie wójt Zbigniew Zagdański. Powierając mi funkcję swojego zastępcy argumentował w rozmowie kwalifikacyjnej, że zamierza wykorzystać moje zdolności i umiejętności organizacji pracy. Twierdził, że umiejętności, które posiadam, zna z okresu wspólnej pracy w urzędzie. Wójt uznał, iż będę przydatnym dla niego człowiekiem w zakresie nadzoru referatu budownictwa w gminie.*

**K.P.:** Proszę więc opowiedzieć o obowiązkach, jakie na Pana czekają.

**M.G.:** *Moja praca ma polegać na kontrolowaniu terminowej realizacji poleceń wójta w stosunku do wszystkich pracowników urzędu. A w moim szczególnym zainteresowaniu będą zagadnienia budownictwa, gospodarki komunalnej i rolnictwa. Tu właściwie mieści się „serce gminy”. Moim zdaniem, jeżeli realizacja zadań tutaj przebiega prawidłowo, to praktycznie reszta też będzie działać poprawnie.*

**K.P.:** Co należy do priorytetów Pańskiej pracy?

**M.G.:** *W mojej pracy chodzi głównie o przypilnowanie realizacji wniosków składanych przez radnych i mieszkańców gminy, a obejmujących tematykę inwestycyjną i komunalną. Do moich priorytetowych zadań będzie należało takie nadzorowanie ich wykonania, żeby nie uległy przeterminowaniu i były realizowane zgodnie z prawem. Aby nie było sytuacji, że mogłyby stracić one na aktualności z jednej strony zaś z drugiej uniemożliwić powracanie do tych samych postulatów po jakimś czasie.*

**K.P.:** Utarło się, że zwracając się do zastępców wójtów tytułuje się ich wójtami...

**M.G.:** *Faktycznie istnieje taki zwyczaj, że ludzie zwracając się do zastępców wójtów, dyrektorów i prezesów pomijają słów zastępca. Ale to tylko forma grzecznościowa. Wójt jest wybierany, ja powołany przez wójta. Oczywiście, nie chcę aby mieszkańcy gminy myśleli, że praca zastępcy wójta to tylko kontrolowanie pracowników urzędu. Choć początkowo ma to być moje podstawowe zadanie, niemniej, jako zastępca wójta mam prawo do podejmowania praktycznie wszystkich decyzji dotyczących funkcjonowania gminy. Wyjątkiem, zastrzeżeniem są sprawy związane ze zwiększeniem wydatków oraz niektóre kadrowe.*

**K.P.:** Z jakimi sprawami mogą się zwracać do pana mieszkańcy gminy?

**M.G.:** *Mieszkańcy gminy mogą zgłaszać się do mnie z każdym tematem i problemem. Jednakże zdaję sobie sprawę z tego, że praca w poprzednim urzędzie sprzed lat i obecnym bardzo się różni. Moim zdaniem, to jest tak, jakby wejść do tej samej rzeki ale nie do tej samej wody. Teraz obowiązuje odmienny*



*styl pracy, inne prawodawstwo, inne wymagania, inna dyscyplina. Dlatego sam muszę niektórych zagadnień na nowo się uczyć. Przed podejmowaniem jakichkolwiek decyzji muszę się konsultować z podległymi mi pracownikami i radcą prawnym.*

**K.P.:** Ale decydując się na pracę musiał Pan się przygotować do tej funkcji?

**M.G.:** *Oczywiście! Mam trochę pomysłów z zakresu organizacji pracy. Jednak nie będę wyważał otwartych drzwi. Zanim przyszedłem tutaj do pracy zastanawiałem się właśnie jak sobie zorganizować to stanowisko pracy. Brakuje mi komputera, a zatem wykorzystania możliwości, jakie dają programy pomagające w sprawnym zarządzaniu zasobami ludzkimi i ogromem informacji związanych z realizacją zadań. Będę się starał w miarę możliwości wykorzystywać dostępne mi osiągnięcia techniczne i informatyczne.*

**K.P.:** dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Krzysztof Piskulak

## NIECODZIENNA LEKCJA PRZYRODY

Ponad 500 okazów unikatowych koralu, mięczaków, rosgwiazd i ryb z rejonu raf koralowych mogli obejrzeć uczniowie z Zespołu Szkoły podstawowej Nr2, Przedszkola i Gimnazjum w Zagnańsku podczas wystawy „Fauna i flora mórz i oceanów”.

Wystawa została zorganizowana z inicjatywy dyrekcji szkoły oraz nauczycieli biologii i przyrody w dniu 13 marca. Uczniowie i przedszkolaki podzieleni na grupy wiekowe mogli oglądać niezwykłą kolekcję okazów zwierząt

morskich oraz wysłuchać ciekawych opowieści z dziedziny zoologii i geologii oceanicznej. Na wystawie można było zobaczyć naturalne okazy rekina koralowego, rekina plamistego, szczęki rekina ludojada, unikatowe gąbki, jeżowce, rosgwiazdy, fantastycznych kształtów muszle mięczaków (w tym największego ślimaka na świecie) oraz najstarsze skamieniałości dewońskich mięczaków i skorupiaków. Dodatkową atrakcją była kolekcja 50 rodzajów pereł naturalnych i małży – perłopławów wzbogacona opo-

wieścią o tym, jak powstają perły. Twórcą i właścicielem kolekcji jest pan Stanisław Jantura z Kielc. Od wielu lat jeździ on po świecie i wzbogaca swoje zbiory. Jest wielkim znawcą i pasjonatem z dziedziny oceanologii i geologii. Jego kolekcja zdobyła liczne nagrody na Międzynarodowych Wystawach Mineralogicznych na uczelniach w Krakowie, Warszawie, Katowicach i Łodzi. Odwiedził z nią bardzo wiele szkół. Wszędzie wzbudzała entuzjazm i uznanie. Uczniowie mogli pogłębić swoją wiedzę z przyrody, zoologii i ekologii bez konieczności wyjazdu do Oceanarium w Gdyni.

(kp)

## MŁODZIEŻ ZAPOBIEGA POŻAROM

W Zespole Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Kajetanowie 30 marca br. odbył się Ogólnopolski Turniej Wiedzy Pożarniczej „Młodzież Zapobiega Pożarom”. Udział w nim wzięli uczniowie ze wszystkich szkół naszej gminy. Konkurs przebiegał w dwóch etapach. Pierwsza część była pisemna. Uczniowie musieli wykazać się wiedzą z zakresu pożarnictwa oraz przeciwdziałaniu pożarom. Etap drugi był ustny. I to w nim wyłoniono zwycięzców, którzy zakwalifikowali się do etapu powiatowego. Zwycięzcami Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „Młodzież Zapobiega Pożarom” rozegranego w Kajetanowie zostali: Jakub Kita z Szkoły Pod-

stawowej w Tumlinie oraz Krzysztof Węglarczyk z Gimnazjum w Kajetanowie. Wszyscy uczestnicy turnieju otrzymali nagrody oraz upominki zakupione przez Urząd Gminy w Zagnańsku, GOKSiR oraz Nadleśnictwo Z a g n a ń s k . Nagrody zostały wręczone przez zaproszonych gości: Sekretarza Gminy Wojciecha Śle-

farskiego, Komendanta Gminy Ochrony Przeciwożarowej Mirosława Zawrzykraj, oraz przedstawicieli Nadleśnictwa - Katarzynę Dudek i Wojciecha Barańskiego.

(kp)



Uczestnicy konkursu wraz z opiekunami i organizatorami.

## MAŁY WIELKI CZŁOWIEK



Tomasz Dudkowski jest uczniem klasy VI B Szkoły Podstawowej Nr 2 w Zagnańsku, ale jego wiedza i osiągnięcia są na poziomie szkoły średniej. W bieżącym roku szkolnym zdobył laury w konkursach przedmiotowych z różnych dziedzin. Zajął pierwsze miejsce w Wojewódzkim Konkursie Matematyczno-Przyrodniczym. Także pierwsze miejsce zdobył w województwie w Konkursie Polonistycznym „Słowo Daje”. Brał udział w ogólnopolskim finale tego konkursu we Wrocławiu, gdzie uplasował się na V miejscu. Inne jego sukcesy, to m. in. pierwsze miejsce w Gminnym

Konkursie Humanistycznym „Na Parnasie w Szóstej Klasie oraz pierwsze miejsce w Gminnym Konkursie Języka Angielskiego i awans do etapu wojewódzkiego.

Jak widać z powyższego zestawienia, Tomek to „mały człowiek renesansu”. Ma jednak szczególne zainteresowania, którym poświęca najwięcej czasu. Przede wszystkim jest zapałonym chemikiem. Uczęszcza na lekcje chemii razem z innymi i trzecimi klasami gimnazjum. Posiada własne laboratorium chemiczne, sam redaguje i wydaje gazetkę szkolną pt. „Zlewka” o tematyce chemicznej. „W świat chemii wprowadziła mnie moja babcia, obecnie emerytowana chemiczka” - mówi o swojej pasji.

Ostatnio zainteresował się językiem serbskośluzickim. „ Fascynacja serbszczyzną wzięła się z chęci poznania języka zachodniostłowińskiego podobnego do polszczyzny” - wyjaśnia Tomek.

Biorąc pod uwagę jego młody wiek oraz tempo, w jakim zdobywa wiedzę i rozwija swoje zainteresowania, można śmiało powiedzieć że przed nim wielkie sukcesy.

Gratulujemy i życzymy powodzenia!  
(kp)

## ZAPROSZENIE DO MODELARNI



Młodzież przy sklepaniu modeli.

Gminny Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Zagnańsku zaprasza na zajęcia kółka modelarskiego. Każdy młody człowiek, który pragnie sprawdzić swoje zdolności manualne może przyjść z własnym modelem i pod okiem osoby prowadzącej oraz kolegów składać go w całość. Wszelkie akcesoria tj. farby, kleje i narzędzia zostały sfinansowane dzięki pomocy Urzędu Gminy. To wspaniały sposób na nudę i spędzenie czasu z kolegami w pożyteczny dla siebie i innych sposób. Chętnych zapraszamy we wtorki i czwartki w godz. 16 - 19 do hali sportowej, sala 203 na pierwszym piętrze.

A. Cieślak

### KONKURS „MÓJ PIĘKNY OGRÓD”

Urząd Gminy w Zagnańsku serdecznie zaprasza wszystkich pasjonatów zieleni, hodowców warzyw i owoców do wzięcia udziału w konkursie „Mój piękny ogród” organizowanego przez gminną Komisję Promocji Turystyki i Rolnictwa. Czekały atrakcyjne nagrody! Wnioski należy składać do 20 lipca w Urzędzie Gminy w Zagnańsku.

### KONKURS NA NAJLEPSZE GOSPODARSTWO

Świątokrzyska Izba Rolnicza w Kielcach organizuje IX edycję konkursu p.n. „Piękna i Bezpieczna Zagroda - Przyjazna Środowisku” Celem konkursu jest wyróżnienie najbardziej zadbanej, estetycznej i bezpiecznej gospodarstw rolnych. Z terenu Gminy Zagnańsk zostanie wytypowana jedna zagroda wiejska, w której prowadzona jest działalność rolnicza i która spełniać będzie kryteria konkursu. Weźmie ona udział w eliminacjach powiatowych, które będą przeprowadzone przez Starostwo Powiatowe. Laureaci drugiego etapu konkursu zostaną zgłoszeni do finału wojewódzkiego. Zainteresowanych organizatorzy proszą o kontakt z Urzędem Gminy w Zagnańsku do 15 czerwca.

## POLEGŁYM ŚMIERCIĄ TRAGICZNĄ...

W dniu 15 kwietnia w Szalasie odbyły się uroczystości upamiętniające „Pacyfikację Szalasu”. Pod pomnikiem przypominającym o tej zbrodni zostały złożone kwiaty przez kombatanów oraz przedstawicieli władz samorządowych. Gminę reprezentowali - wójt Zbigniew Zagdański, z-ca Przewodniczącej Rady Gminy Kazimierz Tomasiak oraz sołtys Szalasu Władysław Zaczekiewicz.

Jak podaje Stanisław Janicki w swojej książce pt. „Spacerkiem po gminie Zagnańsk”, 8 kwietnia 1940r. Niemcy przeprowadzili pierwszą w Polsce pacyfikację wsi Szalas Stary. Wganiano do stodoł po 10 mężczyzn w wieku powyżej 16 lat i podpalano. Do stawiających opór lub uciekających strzelano. Tylko jeden ranny mężczyzna, niezauważony odsunął się dalej, a po zmroku doczołgał się

do gajówki Stanisława Stańca. We wsi Szalas Stary spłonęła szkoła i 86 zabudowań, a 65 mężczyzn spalono żywcem lub zamordowano. Ciała ich zakopano 11 kwietnia przy stodołach. Dopiero jesienią 1945r. przeniesiono szczątki do zbiorowej mogiły na cmentarzu w Odrowążu. Uroczystość odsłonięcia pomnika nad tą mogiłą w dniu 11 listopada 1996r. zorganizowały wspólnie Urzędy Gminy w Zagnańsku i Stąporkowie. Napis na tablicy z czerwonego granitu mówi: „Poległym śmiercią tragiczną z rąk okupanta niemieckiego mieszkańcom wsi Szalas, spacyfikowanej w dniu



Delegacja gminy przy pomniku: od lewej: Zastępca Przewodniczącej Rady Kazimierz Tomasiak, Wójt Zbigniew Zagdański, Sołtys Szalasu Władysław Zaczekiewicz

**8.IV.1940r. mieszkańcy gmin Stąporków i Zagnańsk. Cześć ich pamięci”.**

**Krzysztof Piskulak**

## NA SZLAKACH TURYSTYCZNYCH

Natura wyjątkowo obdarzyła naszą gminę w urokliwe miejsca, góry, doliny, wiekowe dęby, aleje lip, tajemnicze, a nawet jak na Górze Grodowej magiczne głązy. Przypominamy dziś popularne przed laty szlaki turystyczne, które mają swój początek lub koniec w gminie, ewentualnie jedynie przez nią przebiegają.

**Ośmiokilometrowy szlak Niebieski** Zagnańsk - Bartków - Samsonów - Tumlin jest nizinny. Punktem wyjściowym jest stacja kolejowa w Zagnańsku. Szlak prowadzi początkowo wzdłuż szosy, a następnie przez górę zwaną Borek do Dębu „Bartka”. Następnie - szlak biegnie szosą wzdłuż doliny Bobrzy. Przez wieś Janaszów dochodzimy do starej osady przemysłowej Samsonów. Następnym etapem wędrowki jest Tumlin. Po zwiedzeniu Góry Grodowej, gdzie była kopalnia czerwonego piaskowca ciosowego i samego Tumlina można zakończyć cie-kawą wycieczkę.

**Zapomniany już ośmiokilometrowy Żółty Szlak** Zagnańsk - Bukowa Góra zaliczany był do górskich. Punktem wyjściowym była stacja kolejowa, skąd podążało się drogą obok lasu, a następnie koło kościoła wspinało się na Górę Chełm. Po obejrzeniu pokładów dolo-mitów podążało się pod górę Barczę. Końcowym etapem wędrowki była Bukowa Góra, na której szczycie Szlak Żółty łączył się z Zielonym, prowadzącym do Bodzentyna.

Szlak Zielony Janaszów - Jasiów - Dąb “Kapitan” - Polana Rosochy - rezerwat Świnia Góra - Piekło Dalejowskie -

Wojtyniów - Bliżyn ma - 22 km i rozpoczyna się w Janaszowie na skrzyżowaniu drogi do Jasiowa. Droga prowadzi w dół i przecina dolinę Bobrzy - prowadzi przez Jasiów. Po przebyciu ok. 1 km wśród lasu, skręcamy na lewo i w odległości ok. 50 m od skrzyżowania przed laty można było oglądać zabytkowy dąb, zwany “Kapitanem”, który do chwili ścięcia liczył 300 lat. Lasy, w których się znaleźliśmy położone są na wzniesieniu 300 - 400 m n.p.m. i są częścią dawnej puszczy świętokrzyskiej. Pięknym przykładem pierwotnej puszczy o drzewostanie mieszanym z bogatym runem jest rezerwat Świnia Góra o pow. 51 ha.

**Z Tumlina do Bobrzy.** Bardzo ciekawy szlak, choć nie ma przypisanego koloru turystycznego rozpoczyna swój bieg w Tumlinie przez Ćmińsk do Bobrzy. Od skrzyżowania dróg w Tumlinie udajemy się w kierunku wsi Umer położonej w dolinie Bobrzy. Po przejściu szosy Samsonów - Ćmińsk schodzimy w dolinę, by obejrzyć ślady dawnego spiętrzenia wody - obszerny choć mocno zarośnięty staw oraz miejsce, gdzie już w początku XVII w. stała kuźnica, a obok w XVIII w. wielki piec. - Z drugiej strony doliny widać dużą wieś Kołomań, wymienioną w znanym memoriale króla Jana Kazimierza z 1658 roku.

**Szlak Zielony** Tumlin - Góra Kłównka - Kamień - Przełom Lubrzanki - Święta Katarzyna (33 km) należy do górskich. Punktem wyjściowym szlaku jest przystanek kolejowy Tumlin. Od budynku stacyjnego szlak prowadzi ku południowi do przejazdu kolejowego,

a następnie przez wioskę Węgle do lasu. W odległości ok. 3 km mijamy polankę zwaną Jaworzno, a następnie wchodzimy na szczyt krzemionki skąd zakretem schodzimy w dolinę, w której bierze początek Silnica. Niedaleko stąd do szosy Kielce - Zagnańsk, którą idziemy ku północy 1, 5 km, a następnie skręcamy za znakami na wschód omijając kamieniołom Wiśniówkę Małą, a później Wiśniówkę Dużą i dochodzimy do Masłowa II. Wreszcie po zdobyciu Radostowej dochodzimy do Świętej Katarzyny.

**Z Obłęgorka do Tumlina.** Bardzo ciekawą wycieczkę można odbyć z Obłęgorka do Tumlina szlakiem Czarnym i Czerwonym. Tylko 21 km a doznań estetycznych i fizycznych mnóstwo. W Obłęgorku aleją lipową, którą tworzą cztery rzędy drzew dochodzimy do sławetnego Muzeum Henryka Sienkiewicza. Następnie - drogą prowadzącą głębokim wąwozem zmierzamy, by wspiąć się na wierzchołek Baraniej Góry. Kluczając między bukowymi starodrzewami, nagle po wyjściu z lasu możemy podziwiać cały szlak, który mamy do przebycia. Przed nami za Doliną Bobrzy widoczne są Wzgórza Tumlińskie z Górą Ciosową na pierwszym planie, za którą widać Górę Kamień, nieco z jej lewej strony Górę Wykieńską. Za nimi wyrasta obły kształt Góry Grodowej. Jest ona po Świętym Krzyżu i Górze Dobrzeszowskiej trzecią tajemniczą górą, na której przed wiekami odprawiano magiczne rytuały. Świadczą o tym wały, które w formie trzech kręgów o zarysie eliptycznym otaczały powierzchnię ok. 1500 m kw.

**Krzysztof Piskulak**

## GRAND PRIX DLA DARKA

**Dariusz Zagdański 21 kwietnia 2007r zdobył pierwsze miejsce w IV Biegu Ulicznym o Grand Prix Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Kielcach. W biegu brało udział 40 zawodników.**

Lekkoatleta z naszej gminy jest uczniem II klasy kieleckiego LO im. Ściegiennego. Należy do Kieleckiego Klubu Lekkoatletycznego. Do tej pory odniósł wiele znaczących sukcesów na zawodach o randze wojewódzkiej i ogólnopol-

skiej. Wśród nich jest zajęcie pierwszego miejsca w zawodach na bieżni w Zamościu. Znaczącym osiągnięciem jest również Grand Prix KOZLA w biegach przełajowych na 4 km w Krakowie. Darek zajął pierwsze miejsce w kategorii Junior oraz 9 w kategorii Senior.

Swoją karierę sportową rozpoczynał już jako uczeń zagnańskiego Gimnazjum Przypomnijmy, że już wówczas zajął 10 miejsce w mistrzostwach województwa w biegu na 1000 m oraz wywal-

czył sobie 3 miejsce w makroregionie w biegu na dystansie 600 m. Dało mu to wówczas prawo do startu w nieoficjalnych mistrzostwach Polski „Małym Memoriale Kusocińskiego”. Zajął w nich 31 miejsce. Życzymy Darkowi nadal wielu sukcesów i coraz lepszych wyników w sporcie. (kp)



Darek Zagdański na bieżni.

## GMINNA LIGA SIATKOWA

**Dobiegła końca III Edycja Ligi Gminnej w Piłce Siatkowej Mężczyzn. Rozgrywki cieszyły się dużym zainteresowaniem. Do rozgrywek przystąpiło 10 zespołów z terenu gminy Zagnańsk. Najmłodszy uczestnik miał 14 lat a najstarszy 40. W rozgrywkach brało udział ponad 100 zawodników.**

Ostatecznie zwyciężyła drużyna „Paralitek Team”, wyprzedzając „Volley Zagnańsk”. Największa niespodzianka turnieju, to młoda drużyna AZS Umer.

Czołowe drużyny otrzymały sprzęt sportowy i okazałe puchary. A oto kolejność końcowa III Edycji Ligi Gminnej w piłce siatkowej:

1. „Paralitek Team”,
2. „Volley Zagnańsk”,
3. AZS Umer,
4. „Menele Zagnańsk”,
5. „Przekot.PI”,
6. „Sisley”,
7. „Samson Samsonów”,
8. „Urban Squad”,
9. „Wrzosa”,
10. „Ciapeks Tumlin”.

Organizatorem rozgrywek był Gminny Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Zagnańsku. Następną edycję rozgrywek po wakacjach. Wszystkich chętnych serdecznie zapraszamy.

Michał Ziernik

## PARTENRSKA STRIŻAWKA

dokończenie ze str 1

Szkoła ta została założona w 1995 roku przez jednego z instruktorów Aleksandra Beya, właśnie na terenie Gminy Striżawka. Wychowała ona już kilkunastu mistrzów Ukrainy w różnych kategoriach wiekowych w tej dyscyplinie sportu. Niektórych z nich mieliśmy przyjemność gościć i podziwiać w czasie trwania wizyty.

Podczas pobytu młodzi sportowcy skupieni byli głównie na prezentacji swoich umiejętności, czego mogliśmy doświadczyć obserwując ich występy teatralno - akrobatyczne połączone ze sztuką walki Wu-wei. Poprzez te prezentacje, które odbyły się zarówno na terenie naszej gminy (SP Sasmonów, SP Zagnańsk, SP Tumlin) jak również w Kielcach w Szkole Karate - Kyoukoushin, Szkole w Nowinach oraz podczas odbywających VI Świętokrzyskich Targów Turystycznych Voyager w Targach Kielce, gdzie zrobili prawdziwą furorę. Kilkuniedniowy pobyt pozwolił naszym

gościom poznać najpiękniejsze zakątki ziemi świętokrzyskiej jak również zabytki kultury regionu i Polski poprzez wycieczkę do Krakowa. Goście zwiedzali najbardziej okazałe zakątki naszej „małej Ojczyzny”, mianowicie byli w ruinach Huty Józefa w Samsonowie, w Kościele p.w św. Stanisława Biskupa w Tumlinie, na zbiornikach rekreacyjnych na terenie gminy, jednak największe wrażenie na naszych gościach zrobił okazały „Dąb Bartek”, pod którym to nastąpiła krótka sesja fotograficzna na tle „staruszka”.

Przedstawiciele władz obu gmin w celu podtrzymania, pielęgnowania oraz ożywienia stosunków partnerskich omówili także dalszą współpracę. Podczas rozmów zrodziło się wiele nowych pomysłów, które systematycznie powinny być realizowane. Wzajemne partnerstwo opiera się na nadziei w pogłębianiu spotkań zarówno w dziedzinie administracyjno-społecznej jak również na szkolnictwie, kulturze i sporcie. Rozwój samorządności jest tą sferą, w której szczególnie łatwo o możliwość współpracy między samorządami Polski i Ukrainy oraz wymiany doświadczeń między krajami.

(kp)

## NOWY ZARZĄD „LEŚNIKA”

**23 kwietnia 2007 roku na walnym zebraniu LKS „Leśnik” Zagnańsk, po wygaśnięciu kadencji starego zarządu wybrano nowy zarząd klubu. W skład zarządu weszli: Andrzej Dąbrowski - prezes, Cezary Bracha - wiceprezes do spraw piłki siatkowej, Mateusz Wrona - wiceprezes do spraw piłki nożnej, Jerzy Lisowski - sekretarz, Mirosław Zawrzykraj - skarbnik.**

Członkami zarządu zostali: Tadeusz Kabała, Henryk Tuz, Zbigniew Jończyk, Stefan Grudzień. W skład Komisji Rewizyjnej weszli: Zbigniew Moćko, Robert Szechnicki, i Jerzy Zimnicki. Obradujący działacze wyrazili nadzieję, iż nowy zarząd klubu zacznie wreszcie należycie funkcjonować i kibice będą mogli cieszyć się z dobrych wyników drużyn piłki nożnej, jak i piłki siatkowej. W najbliższym czasie nowopowołany zarząd zadecyduje o zgłoszeniu drużyny A-klasowej do rozgrywek piłkarskich. Już teraz zapraszani są wszyscy chętni do uprawiania piłki nożnej i piłki siatkowej w klubie „Leśnik”. Zapisy w siedzibie klubu w Hali Sportowej w Zagnańsku.

M.Z.

**URZĄD GMINY ZAGNAŃSK INFORMUJE, ŻE NIEODPŁATNY ODBIÓR  
ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH Z TERENU POSZCZEGÓLNYCH  
SOŁECTW ODBĘDZIE SIĘ W TERMINACH**

**18 MAJA 2007r.:**

Zagnańsk, Kaniów, Belno, Zachełmie, Lekomín, Gruszka, Kajetanów, Chrusty, Jaworze, Bartków.

**19 MAJA 2007r.:**

Janaszów, Samsonów, Szałas, Długojów, Kołomań, Umer, Tumlin.

Odbiorca odpadów: Zakład Transportu i Usług Asenizacyjnych, Andrzej Pogorzelski, ul. Szydłowiecka 28A, 26-110 Skarżysko - Kamienna, tel. (041) 251 44-27

Odpady wielkogabarytowe należy wystawić do godz. 8.00 przed posesjami w sposób niepowodujący zakłóceń w ruchu pieszym i kołowym. Odpady wielkogabarytowe wystawione przed posesjami po podanym wyżej terminie i czasie nie będą odbierane.

**PROSIMY NIE WYSTAWIAĆ  
OPON, ETERNITU, SZKŁA OKIENNEGO.**

Do odpadów wielkogabarytowych zalicza się m.in.:

- wszelkiego rodzaju meble,
- wielkogabarytowe urządzenia do ogrzewania pomieszczeń: grzejniki elektryczne itp.
- sprzęt AGD: kuchenki, lodówki, telewizory, pralki, zmywarki, itp.

**SEGREGACJA ŚMIECI**

Oznakowane i związane worki należy w dniu odbioru wystawić przed posesję do godz. 8 (wystawione worki nie mogą zakłócać/utrudniać ruchu pieszo-kołowego). Odpady wystawione po godzinie 8 nie będą odbierane. W roku bieżącym odbiór odpadów segregowanych z poszczególnych sołectw odbywał się będzie, w terminach jak niżej:

**Sołectwo:**

Zagnańsk, Belno, Zachełmie, Lekomín, Gruszka, Kajetanów, Chrusty, Jaworze, Bartków.

**Termin Odbioru:**

Dla II i III kwartału 2007r. w każdy trzeci poniedziałek miesiąca w IV kwartale 19 listopad 2007r.

Janaszów, Samsonów, Szałas, Długojów, Kołomań, Umer, Tumlin, Kaniów. Dla II i III kwartału 2007r. w każdą trzecią środę miesiąca w IV kwartale 21 listopad 2007r.

**Odbiorca odpadów:** Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe „MAKPOL”  
z siedzibą w Zagnańsku, ul. Turystyczna 1004a  
tel. (041) 31-13-099

**INFORMATOR GMINNY**

ZAGNAŃSK Urząd Gminy	300-13-22, fax 300-13-73
Gminny Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji	311-31-77
Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej	311-31-35 300-10-57
Gminny Ośrodek Zdrowia Gminna Komisja Rozwiązywania Probleatów Alkoholowych	300-14-44 311-33-55
Apteka "Farmacja" ul. Spacerowa	300-11-59
Gminna Biblioteka Publiczna Filia w Zagnańsku	300-15-51 300-10-66 300-15-21 300-10-30 300-10-44 do 46
Bank Spółdzielczy (obok Urzędu Gminy)	300-15-51
Bank Spółdzielczy (filia)	300-10-66
Gminna Spółdzielnia „SCH”	300-15-21
Gocinie Świętokrzyski Nadlesnictwo Zagnańsk, ul. Przemysłowa	300-10-30
Parafia w Zagnańsku	300-11-99, 300-10-98 311-31-59
Poczta	300-16-20 do 22 do godz. 15.00
Posterunek Energetyczny	31-13-007 0502-253-043
Posterunek Policji	607-07-36-02
Punkt apteczny	300-13-03
Stacja Paliw, ul. Kielecka 5	300-11-20
Stacja Paliw, ul. Turystyczna 72A	300-18-04
LPG, ul. Kielecka 1	311-36-62
LPG, ul. Turystyczna 110a	
SAMSONÓW	
Bank Spółdzielczy	300-34-03
Biblioteka Gminna	300-34-12
Ośrodek Zdrowia	300-34-09
Gospodarstwo Agroturystyczne	300-31-50
Punkt apteczny	300-34-18
Świetlica OSP	300-24-22
Urząd Pocztowy „Poczta Polska”	300-34-45
Zakład Weterynaryjny	300-34-05
SAMSONÓW - PIECHOTNE	
Parafia Rzymskokatolicka p.w. Wniebowzięcia NMP	300-34-57
CHRUSTY	
Ochotnicza Straż Pożarna	311-30-08
WIŚNIOŹKA	
Parafia Rzymskokatolicka p.w. Matki Bożej Częstochowskiej	301-15-94
ZACHEŁMIE	
Parafia Rzymskokatolicka p.w. Św. Rozalii i Św. Marcina	311-31-36
TUMLIN - WEGLE	
Parafia Rzymskokatolicka p.w. Św. Stanisława Biskupa	300-34-10
Zespół Szkoły Podstawowej Nr 2 Przedszkola i Gimnazjum w Zagnańsku	041 311-32-75
Zespół Szkoły Podstawowej Przedszkola i Gimnazjum w Tumlinie	041 300-34-14
Zespół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Kajetanowie	041 301-15-13
Zespół Szkoły Podstawowej Nr 1 w Zagnańsku (Chrusty)	041 311-30-03
Szkoła Podstawowa w Belnie	041 311-31-58
Szkoła Podstawowa w Zachełmiu	041 311-31-50
Szkoła Podstawowa w Szałasie	041 300-26-03
Szkoła Podstawowa w Umrze	041 300-34-31
Zespół Szkoły Podstawowej Przedszkola i Gimnazjum w Samsonowie	041 300-34-07

**BIURO RACHUNKOWE**

mgr Mirosława Jolanta JACEWICZ  
mgr Władysław Karol JACEWICZ

Zagnańsk, budynek Ośrodka Zdrowia  
tel. (041) 300-10-10

**SKLEP  
KONDRAK**

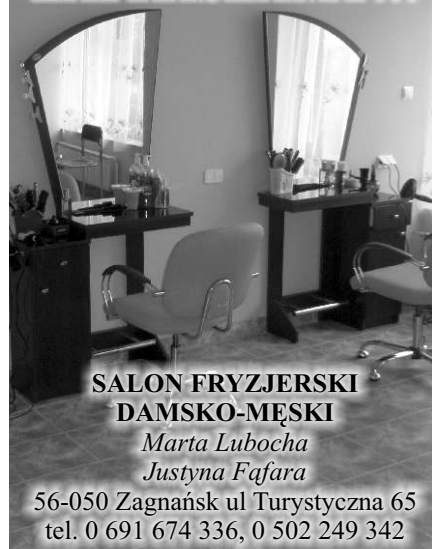
**Oferujemy artykuły:  
hydrauliczne, budowlane  
elektryczne, wyposażenie łazienek,  
kominki tarnawa**

Zagnańsk, ul. Młynarska, tel. 300-10-34

**WYSOKIE RABATY NA KOTŁY GAZOWE  
I GRZEJNIKI**

Z A P R A S Z A M Y

**ZAPRASZAMY!!!**



**SALON FRYZJERSKI  
DAMSKO-MĘSKI**

Marta Lubocha  
Justyna Fafara

56-050 Zagnańsk ul Turystyczna 65  
tel. 0 691 674 336, 0 502 249 342

**PODZIĘKOWANIE**

*Wszystkim mieszkańcom Bartkowa i Goleniaw dziękuję za dotychczasową współpracę oraz zaufanie i ponowny wybór na sołtysa.*

Stanisław Kundera



**BANK SPÓŁDZIELCZY W SAMSONOWIE**

Samsonów - 041300 34 03, Zagnańsk 1 - 041300 10 66, Zagnańsk 2 - 041300 15 51

**Nowy kredyt "Wiosna 2007"**

- okres spłaty do 12 miesięcy,
- kwota kredytu: do 2 500 zł,
- czas załatwienia formalności - od ręki,
- niskie oprocentowanie  
(kredyt 1000 zł na 6 miesięcy - odsetki łącznie ~29,78 zł,  
kredyt 2500 zł na 12 miesięcy - odsetki łącznie ~136,41 zł)
- wymagania: stały dochód i zabezpieczenie zwrotu kredytu

**ZAPRASZAMY DO NASZYCH JEDNOSTEK**

(w poprzednim numerze podana została błędna kwota kredytu, prawidłowa wynosi 2 500zł)



**GAZETA  
ZAGNAŃSKA**  
miesięcznik

Wydawca: Urząd Gminy w Zagnańsku  
Adres redakcji: 26-050 Zagnańsk, ul. Spacerowa 8, tel. 300-13-22  
Redaguje: Krzysztof Piskulak  
Skład i druk: BOG.ART

Dyżury w Urzędzie Gminy pok. nr 3, pon. i pt. od 9.30-11.00

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść umieszczonych reklam.  
Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i adjustacji tekstów.